



20 نيسان/ أبريل 2018

09761/2018/SG/DSG/CER/WMO-PPE-Survey

الرسالة رقم:

الموضوع: دراسة استقصائية تجريها المنظمة (WMO) بشأن حالة التعاون بين القطاعين العام والخاص في الدول الأعضاء في المنظمة (WMO)

الإجراء المطلوب: الرد على الاستبيان عبر الإنترنت في موعد غايته 21 أيار/ مايو 2018

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم أن المنظمة (WMO) قد استهلّت دراسة استقصائية بشأن حالة التعاون بين القطاعين العام والخاص في الدول الأعضاء في المنظمة (WMO) عملاً بالمقرر الذي اتخذته المجلس التنفيذي في دورته التاسعة والستين في حزيران/ يونيو 2017 (المقرر 61 (EC-69)).

فقد أقر المجلس التنفيذي بأن الآليات، والأطر واللوائح القانونية الخاصة بالتعاون والشراكات بين المرافق الوطنية للأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs) وكيانات القطاع الخاص تتباين تبايناً كبيراً على المستوى الوطني. وهناك اعتراف عام بتزايد حصة الكيانات غير التابعة للمرافق الوطنية (NMHSs) في مختلف مجالات أنشطة ما يسمى "مشروع الطقس" (لا تقتصر على الأرصاد الجوية، بل تشمل أيضاً أنشطة الهيدرولوجيا والمناخ)، ويتطلب ذلك تهيئة المرافق الوطنية (NMHSs) للبيئة التنافسية الجديدة. وتحقيقاً لهذه الغاية، اتفق المجلس التنفيذي على أن هناك حاجة إلى إعداد إطار سياسي عالمي بشأن الشراكة والتعاون بين القطاعين العام والخاص، وكذلك إعداد إرشادات عملية للأعضاء تيسر الحوار بين القطاعين العام والخاص.

وفي هذه المرحلة، فإننا بصدد جمع معلومات تساعدنا على فهم ما قد يكون لديكم من مواقف وتجارب - سواء كانت جيدة أو سيئة - وشواغل فيما يتعلق بتزايد مشاركة كيانات القطاع الخاص في مجالات الأعمال التي يتناولها في العادة القطاع العام المتمثل في المرافق الوطنية (NMHSs).

والهدف من الدراسة الاستقصائية المقترحة هو جمع معلومات بشأن ما يلي:

- (أ) الدول والأقاليم الأعضاء؛
- (ب) حالة نضوج ومشاركة القطاع الخاص في الجوانب المختلفة لأنشطة الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا والمناخ في البلدان الأعضاء؛
- (ج) مستوى التعاون الحالي بين المرافق الوطنية (NMHSs) والكيانات الخاصة، وأشكال هذا التعاون؛
- (د) الأساس القانوني في البلدان الأعضاء لمشاركة القطاعين العام والخاص في خدمات الأرصاد الجوية والمناخ والهيدرولوجيا؛
- (هـ) ما يتوقعه الأعضاء من المنظمة (WMO) بشأن التعاون بين القطاعين العام والخاص.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية) رؤساء الاتحادات الإقليمية

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين المستشارين الهيدرولوجيين الإقليميين

وردودكم على هذا الاستبيان ستدعم عملية إعداد سياسات ومعايير وإرشادات ملائمة تعزز علاقات العمل داخل البلدان وعلى المستوى الدولي على السواء، مع تحقيق نتائج مفيدة للطرفين، وتعزيز قيمة معلومات وخدمات الأرصاد الجوية والمناخ والهيدرولوجيا في المجتمع.

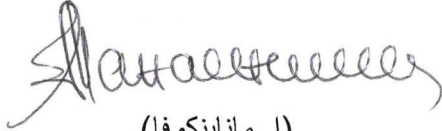
ويرجى منكم التفضل باستخدام الاستبيان الإلكتروني من خلال الرابط التالي:

https://www.surveymonkey.com/r/WMO_PPP_Survey. وكلمة المرور الخاصة بالاستبيان هي: WMOPPP (جميعها حروف كبيرة). والاستبيان متوافر بأربع لغات: الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية، يمكن اختيار أي منها من صفحة المقدمة.

وفي حالة مواجهة صعوبات فنية أو إذا كانت لديكم أسئلة، يُرجى الاتصال بالسيد Dimitar Ivanov (divanov@wmo.int).

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بالمشاركة في هذه الدراسة الاستقصائية في أقرب وقت ممكن، وفي أي حال قبل 21 أيار/ مايو 2018.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(!. مانانيكوفا)
عن الأمين العام